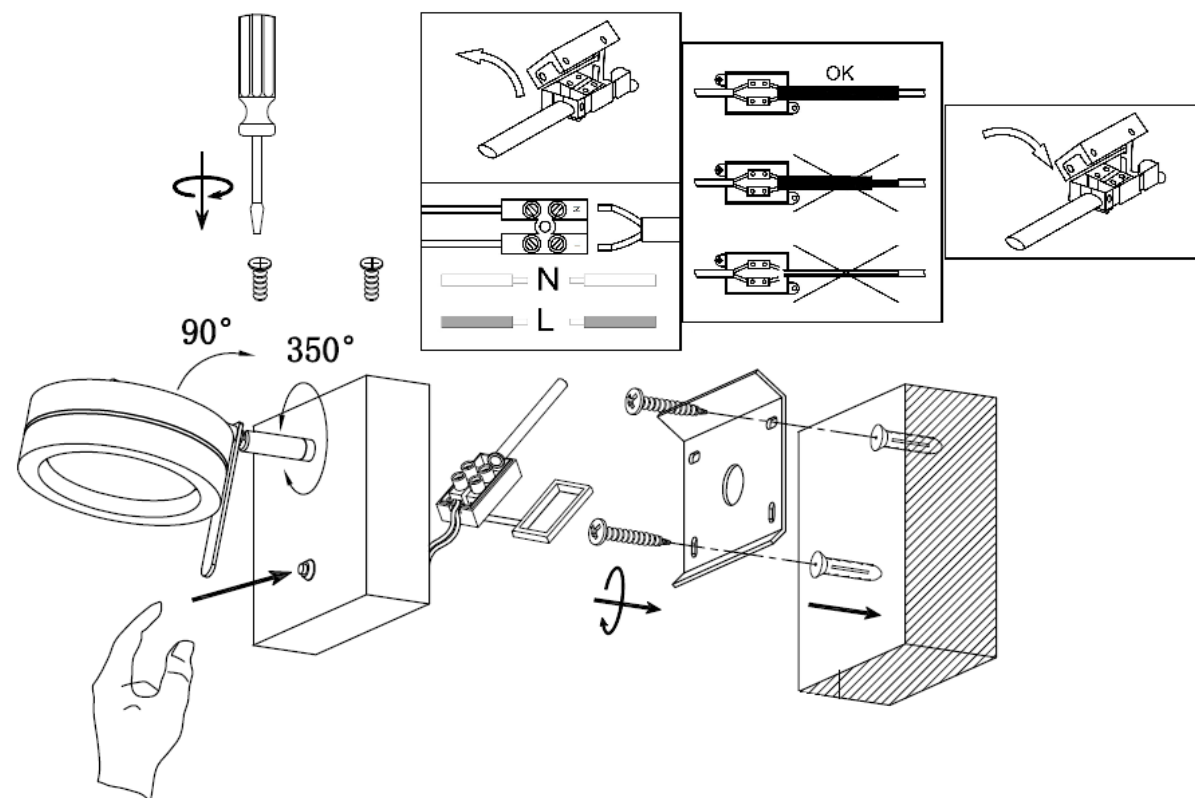
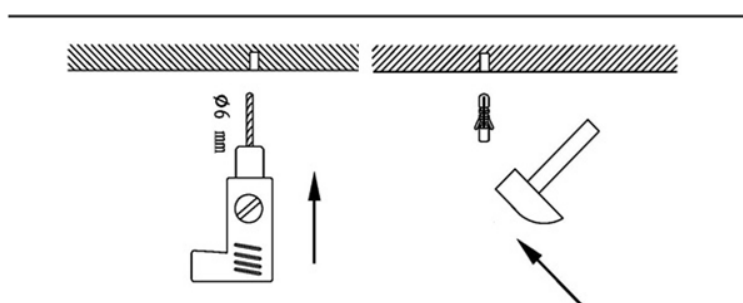
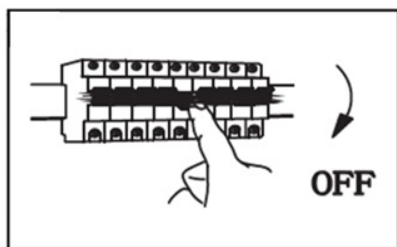


12567..
520 lm, 3000 K, 6,5 W
220-240 V~ 50/60 Hz
IP20

Näve Leuchten GmbH
Austraße 5

D-74670 Forchtenberg

D

Sicherheitshinweise

Elektrische Anschlüsse dürfen nur von fachkundigem Personal ausgeführt werden.

Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Verletzungen oder Schäden, die Folge eines unsachgemäßen Gebrauchs der Leuchte sind.

Achtung! Vor Beginn aller Arbeiten an der Leuchte die Netzleitung spannungsfrei machen – Sicherung herausnehmen bzw. Netzstecker ziehen. Dies gilt auch für Reinigungs- und Wartungsarbeiten. Leuchten dürfen nur für den vorbestimmten Zweck verwendet werden. Die Leuchte ist nur für trockene Innenräume geeignet. Innenleuchten dürfen nicht im Außenbereich verwendet werden. Leuchten dürfen nicht von Gegenständen abgedeckt werden. Sie dürfen nicht in der Verpackung ans Netz angeschlossen werden. Leuchten mit Transformatoren dürfen nur mit dem originalen Transformator betrieben werden. Leuchten sind kein Spielzeug. Kinder erkennen oft nicht die Gefahren, die im Umgang mit elektrischen Artikeln oder deren Verpackung entstehen können. Halten Sie Kinder deshalb davon fern. Bei Weitergabe dieser Leuchte an Dritte ist diese Anleitung mitzugeben. Bei Beschädigungen der Leuchte, insbesondere an Kabel und Fassung, ist die Leuchte unverzüglich außerbetrieb zu nehmen. Bei Funktionsstörungen nur autorisiertes Personal zur Fehlerbeseitigung beauftragen. Niemals selbst Reparaturen durchführen. Durch unsachgemäße Reparaturen können Gefahren für den Benutzer entstehen.

Schutzklasse I  Diese Leuchte muss mit dem Schutzleiter (grün-gelbe Ader) an der Schutzleiterklemme  angeschlossen werden.

Schutzklasse II  Diese Leuchte ist besonders isoliert und darf nicht an einen Schutzleiter angeschlossen werden.

Gefahr der Augenverletzung! Niemals direkt in die LED-Dioden dieser Leuchte schauen. Die LED's können nicht ausgetauscht werden.

Stellen Sie sicher, dass Leitungen bei der Montage nicht beschädigt werden. Bezeichnung der Anschlussklemmen L-Phase, N-Neutralleiter,  -Schutzleiter. Die angegebene Netzspannung darf nicht überschritten werden.

 -0.5m Minimumabstand von Strahlerkante zur angestrahlten Fläche >= 0,5 m.

Die Pflege von Leuchten beschränkt sich auf die Oberflächen. Benutzen Sie hierfür nur ein trockenes Tuch. Dabei darf keine Feuchtigkeit in Anschlussräume oder an Stromführende Teile gelangen. Stecker- und Verbindungselemente müssen von Zug- und Drehkräften frei sein.

F

Instructions de Sécurité

Les raccordements électriques ne doivent être exécutés que par du personnel compétent.

Attention ! Avant de commencer toute intervention sur la lampe, couper l'alimentation du secteur – retirer le fusible ou débrancher la prise de secteur. Il en va de même pour les opérations de nettoyage et d'entretien. A utiliser uniquement dans des endroits sec. Ne pas utiliser un luminaire d'intérieur pour l'extérieur. Ne pas couvrir un luminaire avec des objets divers. Ne pas brancher un luminaire dans son emballage au réseau.

Les lampes comportant des adaptateurs doivent être utilisées uniquement avec leur adaptateur d'origine.

Les lampes ne sont pas des jouets. Les enfants ne voient bien souvent pas les dangers que peuvent présenter les appareils électriques ou leur emballage. Veuillez tenir les enfants éloignés. Si vous donnez cette lampe à une tierce personne, vous devez lui remettre également cette notice d'utilisation. Si la lampe est abîmée, notamment le câble ou la douille, il faut immédiatement éteindre la lampe. En cas de dysfonctionnements, confier la réparation uniquement au personnel habilité. N'effectuez jamais des réparations vous-même. Toute réparation incorrecte peut présenter des risques pour l'utilisateur.

Classe de protection I  Une telle lampe doit être raccordée avec le fil de protection (conducteur vert-jaune) à la borne de connexion pour fil de protection.

Classe de protection II  Une telle lampe est particulièrement isolée et elle ne doit pas être raccordée à un fil de protection.

Assurez-vous que les lignes ne soient pas endommagées pendant le montage.

Risque de blessure à l'œil ! Ne regardez pas directement des diodes LED de cette bande de lumière. Les lampes de ce luminaire ne peuvent pas être changées.

Dénomination des bornes. L-Phase, N-Fil neutre,  Fil de protection. Ne pas dépasser la tension nominale indiquée.

 -0.5m Distance minimum entre le bord du radiateur et la surface illuminée 0,5 m.

Ne remplacez des lampes défectueuses que par des lampes du même type, de la même puissance et de la même tension.

L'entretien est seulement restreint aux surfaces. N'utilisez pour cela qu'un chiffon sec. Assurez-vous que pas d'humidité ne parvienne dans les espaces de raccordement ou aux pièces conductrices. Le fabricant décline toute responsabilité de blessures ou dommages résultant d'une utilisation impropre de la lampe.

Les prises, raccordements etc. doivent être libre de tension, traction etc.

GB

Safety instructions

Electrical connections may only be carried out by expert staff.

The manufacturers do not accept responsibility for injuries or defects caused by improper use of a luminaire. The lamp is only for indoor using.

Attention! Before beginning any work on the lamp, disconnect it from the mains power line by removing the fuse or unplugging the power plug. This also applies to cleaning and maintenance. Prior to starting installation work, de-energise the power line – remove the fuse and/or set the switch to "OFF". Lamps with transformers may be operated only with the original transformer.

Lamps are not toys. Children frequently do not recognize the dangers associated with electric appliances or their packaging. Therefore, you should keep them away from children. If you give this lamp to someone else, always include these instructions. If the lamp is damaged, in particular the cord or lamp socket, discontinue use of the lamp immediately. In the event of a malfunction, always have the lamp repaired by a qualified electrician. Never attempt to repair the lamp yourself. Improper repairs can endanger the safety of the user.

Protection class I  This luminaire must be connected with its protective conductor (green-yellow wire) to the protective earth-terminal.

Protection class II  This luminaire is particularly isolated and must not be connected to a protective earth-terminal.

Pay attention to the fact that electric lines are not damaged during installation.

Risk of eye injury! Look never directly into the LED diodes of this light. The LED's cannot be replaced in the luminaire.

Designation of connecting terminals. L – phase, N – neutral conductor,  - protective conductor. The given mains voltage may not be exceeded.

 -0.5m Minimum clearance between emitter edge and floodlighted surface >= 0,5 m.

Only replace defective lamps by lamps of the same design, wattage and voltage.

The care of luminaries is restricted to their surfaces. Use only a dry cloth. Wetness must not get into wiring spaces or to current-carrying parts.

Plug and connection elements must be free of strain and twist strengths.

DK

Sikkerhedshenvisninger

Elektriske tilslutninger kun udføres af sagkundigt personale.

Fabrikanten overtager intet ansvar for læsioner eller skader, der måtte være følgen af en usaglig brug af lampen.

Bemærk! Gør netledningen spændingsfri inden enhver form for arbejde på lampen – tag sikring ud hhv. træk netstikket. Det gælder også for rengøringsarbejder og vedligeholdelsesarbejder. Før påbegyndelse af monteringsarbejderne gøres netledningen spændingsløs-sikring ud hhv. Afbruder på "UD".

Lamper må kun bruges til det formål, som de er beregnet til. Indendørs lamper må ikke bruges udendørs. Lamper må ikke dækkes af genstande. Lamper må ikke tilsluttes nettet i deres emballage.

Lamper med transformatorer må kun virke med den originale transformator. Lamper er ikke legetøj. Børn erkender ofte ikke de farer, der kan opstå i omgangen med elektriske artikler eller deres indpakning. Hold derfor børn på afstand. Lad denne vejledning følge med, hvis lampen videregives til tredjemand. Ved skader på lampen, især på kabel og fatning, skal lampen omgående tages ud af drift. Ved funktionfejl er det kun autoriseret personale, som må afhjælpe fejlen. Forsøg aldrig selv på reparationer.

Beskyttelsesklasse I  Denne lampe skal med jordledningen (grøn.gul leder) tilsluttes jordklemmen .

Beskyttelsesklasse II  Denne lampe er særligt isoleret og behøver ikke tilslutning til en jordleder.

De bød sikre Dem, at ledninger ikke bliver beskadiget under monteringen.

Risikoen for øje skade! Se direkte på LED dioder i dette lys band. Lysarmaturets lyskilder kan ikke udskiftes.

Tilslutningsklemmernes betegnelse. L-Phase, N-Neutralleder,  - Jordleder. Den specificerede netspænding må ikke overskrides.

 -0.5m Mindste afstand fra reflektorkant til belyst flade >= 0,5m.

Defekte pærer må kun erstattes med pærer af samme konstruktion, effekt og spænding.

Vedligeholdelse af lamper begrænser sig til overfladerne. Herunder må der ikke trænge fugtighed ind tilslutningsrum eller til strømførende dele.

P

AVISOS DE SEGURANCA

Somente profissionais qualificados deverao efectuar as instalacoes elêtricas.
O fabricante nao se responsabilisa por danos causados por uso indevido deste sistema de iluminacao.
Atencao! Antes de iniciar quaisquer trabalhos no foco, desligá-lo da corrente eléctrica: Remova o fusível e/ ou desligue a ficha de alimentação da tomada. Tenha o mesmo cuidado também durante a limpeza e manutenção. Antes de iniciar o trabalho de instalacao, a rede elétrica deve estar desligada – tirar fusível e desligar diretamente no interruptor. Focos com transformador só devem ser usados com o transformador original.
As lâmpadas não são brinquedos. As crianças muitas vezes ignoram os perigos que podem surgir no manuseamento de artigos eléctricos e suas embalagens. Por esta razão deve manter as crianças afastadas. Na venda/ entrega deste foco a terceiros deve entregar também as presentes instruções. Em caso de danificação do foco, nomeadamente do cabo e do casquilho, deve tirar o foco de imediato do serviço. Se o foco tiver problemas de funcionamento encarregue apenas pessoal autorizado para eliminar a falha. Nunca efectue reparações no foco por iniciativa própria. Reparções não correctamente efectuadas podem criar perigos para o utilizador.

Classificacao de segurancia I  Neste sistema de iluminacao, deverá ser ligado o fio terra (fio verde amarelo) no borne de segurancia .

Classificacao de segurancia II  Este sistema de iluminacao dispoe isolamento especial e nao devera ser ligado ao fio terra.
Certifique-se que os fios condutores nao sejam danificados durante a montagem.

Risco de lesão ocular! Não olhar diretamente para os diodos de LED. As lâmpadas não substituídas.

Denominacao dos bornes de ligacao: L – Fase, N – Neutro,  Terra. A Potencia da Corrente Electrica indicada (230V/50Hz) nao pode ser ultrapassada.

 0.5m  A distancia minima da lâmpada à área a ser iluminada deverá ser igual ou superior a 0,5 m.
Lâmpadas defeituosas devem ser substituidas por lâmpadas da mesma linha de fabricacao, capacidade e voltagem.
Proceder limpeza somente nas superficies. Uso para isto somente um pano seco
Não deve entrar humidade nas áreas de ligacão ou partes condutoras de energia.

CZ

BESPEČNOSTI POKYNY

Elektroinstalacia práce smí provádět jen odborník.
Vyrobcе neručí za zranění nebo závady vzniklé v důsledku neodborného použití svítidla.
POZOR! Před začátkem všech prací na svítidle odpojte síťové vedení od napětí – vyjměte pojistky popř. vytáhněte síťovou zástrčku. To platí i pro čištění a údržbu. Před zahájením montážních prací vypněte pojistky, jističe a vypínače přepněte do polohy „VYPNUTO“.
Svítidla smějí být používána pouze k danému účelu. Vnitřní svítidla nesmějí být používána k venkovnímu osvětlení.
Svítidla nesmějí být překrývána předměty. Nacházejí-li se v obalu, nesmějí být připojena do sítě.
Svítidla s transformátory smí být používána pouze s originálním transformátorem.
Svítidla nejsou hračky. Děti si často neuvědomují nebezpečí, která mohou vzniknout při zacházení s elektrickými výrobky nebo jejich balením. Proto dětem zabraňte v přístupu. Při předání tohoto svítidla třetím osobám je nutné přiložit tento návod. Při poškození svítidla, zvláště kabelu a objímky, je nutné svítidlo neprodleně přestat používat. Při poruchách funkce je odstraněním závady nutné pověřit pouze autorizovaný personál. Nikdy neprovádějte opravy sami. Neodbornými opravami by mohla vzniknout nebezpečí pro uživatele.

Ochranná třída I  ochranný vodič tohoto svítidla musí být připojen ke svorkám ochranného vodiče  (zelenožlutá žila).

Ochranná třída II  toto svítidlo je speciálně izolováno a nesmí být připojeno k ochrannému vodiči.
Při montáži je třeba dbát na to aby při montáži nedošlo k poškození vodičů.
Nebezpečí poškození zraků! Nikdy se nedívejte přímo do LED-diod tohoto světelného pásu.

Označení připojovacích svorek: L - Fáze, N - nulový vodič,  - ochranný vodič.

Uvedené napětí sítě nesmí být překročeno.

 0.5m  Minimální odstup od hrany zářiče k ozařované ploše-0,5m.

Používejte jen žárovky stejného druhu, výkonu a napětí.
Svítidla čistěte jen na povrchových plochách a dbejte přitom na to, aby se vlhkost nedostala do instalačních dutin nebo k dílům pod napětím.
Na zástrčkové a spojovací prvky nesmí působit žádné tažné a otačné síly.

E

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Las conexiones eléctricas solamente deben ser realizadas por personal especializado.
El fabricante no asume responsabilidad alguna por lesiones o daños que se produzcan a causa de un inadecuado uso de la lámpara.
Atención! Antes de comenzar todos los trabajos en la luminaria cortar la tensión en la línea de alimentación –Extraer el fusible o bien desenchufar la clavija de red. Esto también vale para todos los trabajos de limpieza y de mantenimiento. Desconectar la tensión de la línea de la red antes de iniciar los trabajos de montaje extrayendo el fusible o conectando el interruptor en „DESCON“.
Las lámparas solo se pueden utilizar para el uso pertinente.Lámparas de interior no se pueden utilizar en el exterior.Las lámparas no se pueden cubrir en ningún caso.Las lámparas no se pueden conectar a la red eléctrica en su embalaje. Luminarias con transformadores sólo deben ser operadas con el transformador original.
Luminarias no son juguetes. Los niños muchas veces no reconocen los peligros que pueden generarse al manipular artículos eléctricos o su embalaje. Por ello mantenga a los niños alejados de ellos. Al entregar esta luminaria a terceros también deberán acompañarse estas instrucciones. En caso de daños a la luminaria, en especial en el cable y en el portalámparas, deberá ponerse inmediatamente fuera de servicio la luminaria. En caso de perturbaciones funcionales sólo encargará la eliminación de la falla a personal autorizado. Jamás efectuar reparaciones por cuenta propia. Por reparaciones inapropiadas pueden causarse peligros al usuario.

Clase de protección I  Este lámpara tiene que ser conectada con el conductor de protección (conductor verde-amarillo) al borne del conductor de protección .

Clase de protección II  Esta lámpara dispone de un aislamiento especial y no debe ser conectada a un conductor de protección.
Observe que durante el montaje no sea deteriorada ninguna línea.
Riesgo de lesiones oculares! No mire directamente a los diodos LED de luz. Las lámparas de esta luminaria no son recambiables.

Designación de los bornes de conexión L-fase, N-conductor neutro,  -conductor de protección. La tensión eléctrica de no puede sobrepasar.

 0.5m  Distancia mínima desde el borde del radiador hacia la superficie de radiación >= 0,5 m.

Las lámparas defectuosas deben ser reemplazadas solamente por lámparas de igual tipo de construcción, potencia y tensión.
Sóloamente se deben limpiar las superficies de las lámparas. Uso para esto solamente un paño seco. La humedad no debe alcanzar las zonas de conexión o las piezas bajo corriente.

PL

Wskazówki zachowania bezpieczeństwa

Podłączenia elektryczne mogą być wykonywane tylko przez fachowców.
Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za obrażenia i szkody, które mogą powstać na skutek niewłaściwego użytkowania lampy.
Uwaga ! Przed rozpoczęciem wszelkich prac przy lampie należy odłączyć napięcie sieciowe – wyjąć bezpiecznik wzgl. wtyczkę sieciową. Powyższa zasada dotyczy również prac związanych z czyszczeniem i konserwacją. Przed rozpoczęciem prac montażowych wyłaczyc napięcie w sieci – wykręcić bezpiecznik. Lampy z transformatorami mogą być eksploatowane wyłącznie z oryginalnymi transformatorami.
Lampy nie służą do zabawy. Dzieci często nie są świadome niebezpieczeństw, które grożą ze strony urządzeń elektrycznych lub ich opakowań. Dlatego należy utrzymywać je z dala od dzieci. W przypadku przekazania tej lampy osobom trzecim należy dołączyć do niej również niniejszą instrukcję. W przypadku uszkodzenia lampy, w szczególności jej kabla i obudowy, należy lampę niezwłocznie wyłączyć. W przypadku zakłóceń należy wezwać autoryzowany serwis. Napraw nie należy w żadnym wypadku przeprowadzać samodzielnie. W wyniku niefachowych napraw mogą powstać zagrożenia dla użytkownika.

Lampa klasy ochronnej I  musi być podłączona do zacisku uziemienia  przewodem ochronnym (zielono-żółty przewód).

Lampa klasy ochronnej II  jest specjalnie zaizolowana i nie może być do przewodu ochronnego podłączona.
Proszę się upewnić, czy przewody podczas montowania nie zostały uszkodzone.
Ryzyko uszkodzenia oczu! Patrząc bezpośrednio na diody LED tego pasma światła. Nie można wymieniać lamp w sprawie.

Oznaczenia zacisków przyłączeniowych. L – Faza, N – Zero,  Uziemienie. Prosimy o wzięcie pod uwagę fakt, że lampa nadaje się do wskazanego napięcia w sieci.

 0.5m  Minimalna odległość od brzozy żarówki do powierzchni oświetlanej > = 0,5 m.

Uszkodzone lampy zastępować tylko lampami o tej samej budowie, mocy i napięciu.
Czyszczyć tylko obudowę lampy. Nie dopuścić do tego aby woda lub wilgoć dostała się do styków lub do części doprowadzających prąd.

2024

3

RUS

Указания по технике безопасности

Электрические подсоединения должны проводиться только специалистами.

Внимание! Перед началом всех работ на светильнике отключить напряжение в сетевой проводке – извлечь предохранитель или отсоединить штекерный разъём.

Это также относится к работам по чистке и техобслуживанию. До начала монтажных работ отключить напряжение провода сети-вытащить предохранитель или настроить выключатель на положение „AUS“ (Выкл.). Светильники с трансформатором должны эксплуатироваться только с оригинальным трансформатором. Светильники – не игрушка. Часто дети не осознают опасность, которая может возникнуть при обращении с электрическими изделиями или их упаковке. Поэтому не допускайте детей к светильникам. При передаче этого светильника третьим лицам следует приложить данную инструкцию. При повреждениях светильника, особенно кабеля и патрона, светильник следует немедленно отключить. Для устранения неполадок обращаться только к уполномоченному персоналу. Не выполняйте ремонт самостоятельно. Вследствие некомпетентного ремонта может возникнуть опасность для пользователя.

Класс защиты I  Этот светильник подсоединяется при помощи провода защитного заземления (зелено-желтый провод) к зажиму защитного соединения .

Класс защиты II . Этот светильник изолирован особым способом и его нельзя подсоединять к проводу защитного заземления.

Убедитесь в том, что провода во время монтажа не повредились.

Риск повреждения глаз! Смотреть прямо на диоды LED свет группы.

Обозначение соединительных клемм L- фаза, N- нулевой провод,  провод защитного заземления. Допустимое напряжение не должно превышаться.

 -0.5m  Минимальное удаление от края светильника до освещаемой поверхности должно быть $\geq 0,5$ м.

Вышедшие из строя лампы можно заменить только лампами того же типа мощности и напряжения. Польза для этого только сухая ткань Уход за лампами ограничивается очисткой внешних поверхностей. При этом ни в коем случае не должна попасть влага в места соединений или на токо-проводящие детали.

Производитель не берет на себя ответственность за повреждения или дефекты, которые могут возникнуть из-за неправильного использования светильника.

HR

Sigurnosne upute

Električna priključivanja smije vršiti samo stručno osoblje.

Proizvođač ne preuzima odgovornost za ozljede ili štete koja su posljedica nepropisne uporabe svjetiljke.

Pažnja! Prije rada na svjetiljci uklonite napon iz mrežnog kabela – izvadite osigurač odnosno izvucite utikač iz utičnice. Ovo važi i za poslove čišćenja i održavanja.

Svjetiljke se smiju koristiti samo za svrhu za koju su i namijenjene. Svjetiljke namijenjene za unutarnje prostorije ne smiju se koristiti vani. Svjetiljke se ne smiju pokrivati drugim predmetima. Zapakovane svjetiljke se ne smiju priključivati na električnu mrežu. Svjetiljke sa transformatorima smiju raditi samo sa originalnim transformatorom.

Svjetiljke nisu igračke. Djeca često ne prepoznaju opasnosti koje mogu nastati pri dodiru sa električnim proizvodima ili njihovim pakovanjem. Zbog toga ih držite udaljene od ovih proizvoda. Ako dajete ovu svjetiljku nekome, uručite mu i ove upute. Pri oštećenju svjetiljke, naročito kabela i grla, potrebno ju je odmah staviti van uporabe. Pri smetnjama pri radu samo stručno ovlašteno osoblje smije izvršiti popravke. Nikada sami ne vršite popravke. Zbog nepropisnih popravki mogu nastati opasnosti za korisnika.

Zaštitna klasa I  Ova svjetiljka se mora priključiti zaštitnim provodnikom (zeleno-žuta žica) na uzemljenje .

Zaštitna klasa II . Ova svjetiljka je posebno izolirana i ne smije se priključivati na zaštitni provodnik.

Opasnost od ozljede očiju! Nikada ne gledajte izravno u LED diode ove LED trake.

Budite sigurni da se provodnici ne oštete tokom postavljanja. Oznake priključnih štipaljki L-faza, N-neutralni-provodnik,  -zaštitni provodnik. Navedeni mrežni napon se ne smije prekoračiti.

 -0.5m  Najmanje odstojanje ivice reflektora od površine na koju pada svjetlost $\geq 0,5$ m.

Njega svjetiljki se svodi na njegovanje površina. Pri tome vlažnost ne smije dospjeti u priključne ili provodne dijelove.

Priključni i vezni dijelovi se ne smiju vući i zavrtati.

BG

Инструкции за безопасност

Електрическите връзки трябва да се извършват само от компетентен персонал.

Производителят не носи отговорност за наранявания или щети вследствие на неправилна употреба на лампата.

Внимание! Преди започването на всички работи по лампата освободете от напрежение мрежовия проводник – извадете предпазителя респ. издърпайте щекера.

Това се отнася и за работите по почистването и обслужването.

Лампите трябва да се използват само за определената цел. Вътрешните лампи не трябва да се използват на открито. Върху лампите не трябва да се слагат предмети. Те не трябва да се свързват към мрежата в опаковката. Лампите с трансформатори могат да се използват само с оригиналния трансформатор.

Лампите не са играчки. Децата често не разпознават опасностите, които могат да възникнат при работата с електрически уреди или тяхната опаковка. Затова дръжте децата далеч от тях. При предаването на лампите на трети лица трябва да се даде и тази инструкция. При повреди по лампата, особено по кабела и фасунгата, лампата трябва незабавно да се спре от експлоатация. При неизправности отстраняването на повредите трябва да се възложи само на упълномощен за отстраняването на повреди персонал. Никога не извършвайте ремонтите сами. От неправомерните ремонти могат да възникнат рискове за потребителя.

Защитен клас I  Тази лампа трябва да се свърже със защитен проводник (зелено-жълтото жило) на клемата за защитния проводник .

Защитен клас II  Тази лампа е изолирана допълнително и не трябва да се свързва към защитен проводник. Диодните крушки вградени в тази лента не могат

Опасност за очите! Никога не гледайте директно в крушките на лентата.

Уверете се, че проводниците не са повредени при монтажа. Обозначение на съединителните клемки L-фаза, N-нулев проводник,  -защитен проводник. Не трябва да се превишава посоченото напрежение на мрежата.

 -0.5m  Минимално разстояние от края на лампата до осветената повърхност $\geq 0,5$ м.

Поддържането на лампите се ограничава до повърхностите. В помещенията за свързване или по токопроводещите части не трябва да влиза влага.

Върху елементите на щекера и свързването не трябва да се упражняват сили на притегляне и завъртане.

TR

Güvenlik Uyarıları

Eltrik bağlantıları sadece uzman personelce kurulabilir.

Üretici firma, lambanın usulüne uygun olmayan bir şekilde kullanılması sonucu ortaya çıkan yaralanma veya hasar görme vakalarında sorumluluk üstlenmez.

Dikkat: Lambadaki tüm çalışmalara başlamadan önce şebeke cereyanını kesiniz – sigortayı çıkarınız ya da fişi çekiniz. Bu uygulama, temizlik işlemleri ve bakım çalışmaları.

Montaj işlerine başlamadan evvel cereyan kablolarındaki cereyanı kesiniz. Bunun için sigortayı çıkarınız veya salteri “AUS” (Kapalı) konumuna getiriniz.

Lambalar sadece kullanım amaçları dahilinde kullanılmalıdır. Evi ci kullanım için üretilmiş lambalar dış alanlardakullanılamaz. Lambalar herhangi bir şekilde ustu ortulu

kullanılmamalıdır. Lambalar kullanımdan once paketterinden çıkarılmalıdır. Transformatorlü lambalar sadece orijinal transformator ile işletilebilirler.

Lambalar oyuncak değildir. Çocuklar çoğu zaman elektrikli ürünlerin veya bunların ambalajlarının kullanımında ortaya çıkabilecek tehlikeleri anlamazlar. Bu yüzden çocukları bu ürünlerden uzak tutunuz. Lambanın üçüncü kişilere verilmesinde bu talimat da beraberinde verilmelidir. Lambanın, özellikle kabloların ve muhafazanın, zarar görmesinde lamba hemen devre dışı bırakılmalıdır. Fonksiyonel arızalarda sadece yetkili personel ilgili arızayı gidermeye yetkilidir. Asla kendi başınıza tamirat yapmaya çalışmayın.

Lambayı rutubetli ve cereyan iletebilen yerlerin üzerine takmayınız.

Koruma sınıfı I  Bu lambanın korunma kablosu (yesil-sari renkli kablo), koruyucu iletken klipsine  takılmalıdır.

Koruma sınıfı II  Bu lambanın özel bir izolasyonu bulunmaktadır ve koruyucu iletkene bağlanmaması gerekir. Montaj işlerini yaparken kabloların zargar görmemesine dikkat ediniz. Göz hasarı tehlikesi! LED şeritteki LED ampullere asla doğrudan bakmayınız.

Bağlantı kiplerinin tanımlandırılması: L – Faz, N – Nötral iletken,  -Koruyucu iletken

 -0.5m  Lamba kenarı ile isklandirdigi cismin arasında en az 50 cm mesafe olmalıdır.

Bozuk lambaları değiştirirken lütfen sadece aynı cins, güç ve voltaja olan lambaları kullanınız.

Lambaları temizlerken sadece üst yüzeylerini temizleyiniz.

Lambanın cereyan bağlantı bölümlerine veya cereyan geçen yerlerine sıvı madde girmemesine dikkat ediniz.

I

Istruzioni di Sicurezza

Tutti gli allacciamenti elettrici devono essere eseguiti dal solo personale specializzato.

Il fabbricante declina ogni responsabilità di lesioni o danni causati dall'utilizzazione non corretta della lampada.

Attenzione! Prima di iniziare qualsiasi tipo di lavoro sull'apparecchio di illuminazione togliere la tensione sulla linea di allacciamento alla rete – Togliere la protezione o staccare la spina. Questo vale anche per i lavori di pulizia e manutenzione. Prima di cominciare con il montaggio, il cordone di alimentazione deve essere privo di tensione – togliete le valvole di sicurezza o metteste l'interruttore in posizione di fermo. Gli apparecchi di illuminazione con trasformatori devono essere fatti funzionare soltanto con il trasformatore originale.

Gli apparecchi di illuminazione non sono un giocattolo. Sovente i bambini non sanno riconoscere i pericoli, che possono prodursi manipolando articoli elettrici o i loro involucri. Per questo Vi raccomandiamo di tenere lontano i bambini. In caso di inoltro di questi apparecchi di illuminazione a terzi Vi preghiamo di allegare anche le relative istruzioni. In caso di danneggiamenti degli apparecchi di illuminazione, in particolare sui cavi e sul portalamпада, si deve mettere immediatamente fuori servizio l'apparecchio di illuminazione. Nel caso di guasti di funzionamento incaricare soltanto personale autorizzato per l'eliminazione dei difetti. Non eseguire mai da soli le riparazioni. A causa di riparazioni improprie possono prodursi pericoli per l'utente.

Classe di protezione I  Una tale lampada deve essere collegata con il filo di protezione (conduttore verde-giallo) al morsetto di collegamento per fili di protezione.

Classe di protezione II  Una tale lampada è particolarmente isolata e non deve essere collegata a un filo di protezione. Pericolo per lesioni agli occhi! Mai guardare direttamente nelle Diodi LED di questa striscia. Le lampade di questo dispositivo non sono sostituibili.

UKR

Вказівки щодо дотримання правил безпеки

Електричні підключення повинні проводитись виключно компетентними спеціалістами.

Виробник не несе ніякої відповідальності за травми та пошкодження, які являються наслідками неналежного використання світильників.

Увага! Перед початком робіт зі світильниками слід відключити мережу від напруги – виняти запобіжник чи штекер. Це правило діє також на проведення очистки та техобслуговування.

Світильники можуть використовуватись тільки за певним призначенням:

Світильники придатні для використання тільки в сухих внутрішніх приміщеннях.

Світильники для внутрішніх приміщень не повинні використовуватись зовні.

Світильники не повинні закриватись іншими предметами. Вони не повинні підключатись до мережі в упаковці. Світильники з трансформаторами повинні експлуатуватись тільки з оригінальними трансформаторами.

Світильники не є іграшками. Діти часто не розпізнають небезпеку, яка може виникнути в обігу з електричними приладами або їх упаковкою. Тому не дозволяйте дітям бавитись з електроприладами. При передачі цього світильника третій особі не забудьте також віддати цю інструкцію. При пошкодженні світильника, в особливості кабелю або патрону, негайно перестаньте його використовувати. Для усунення неполадок викликайте тільки кваліфікований персонал. Ніколи не ремонтуйте світильники самі.

Клас захисту I  Цей світильник повинен підключатись захисним проводом (зелено-жовта жила) до клеми захисного проводу .

Клас захисту II  Цей світильник має особливу ізоляцію і не повинен підключатись до захисного проводу.

Ризик пошкодження очей! Дивитися прямо на світлодіоди цього світло гурту.

Переконайтесь, що під час монтажу проводи не пошкодились. Позначення клем L-фаза, N-нульовий провід,  – захисний провід. Вказана напруга мережі не повинна перевищуватись.

 0.5m Мінімальна відстань від краю світильника до освітлювальної поверхні $\geq 0,5$ м.

Догляд за світильниками обмежується доглядом за поверхнями.

Використовуйте для цього тільки суху ганчірку. Волога не повинна потрапляти на місця підключення та струмоведучі деталі. Елементи штекера та сполучні елементи не повинні мати розтяжних та обертаючих зусиль.

RO

Instrucțiuni de siguranță

Legăturile electrice nu se fac decît de personal de specialitate. Firma producătoare isideclina orice răspundere pentru accidente sau defecate rezultate ca urmare a manipularii neautorizate a lămpii.

Corpurile de iluminat vor fi folosite doar în scopul prevăzut. Atenție! Înaintea începerii oricărei lucrări la corpul de iluminat, scoateți de sub tensiune cablul de alimentare–îndepărtați siguranța, resp. scoateți ștecherul din priză. Acest lucru este valabil și pentru toate lucrările de curățare și întreținere. Corpuri de iluminat de interior nu vor fi folosite în exterior. Corpurile de iluminat nu vor fi acoperite de obiecte. Corpurile de iluminat nu vor fi puse în funcțiune înainte de a fi scoase din ambalaj. Este permisă exploatarea corpului de iluminat numai prin intermediul transformatorului original.

Corpurile de iluminat nu sînt jucării. Deseori copii nu recunosc pericolele care pot să apară în timpul manipularii articolelor electrice sau a ambalajelor acestora. De aceea țineți copii la distanță de acestea. În cazul transmiterii corpului de iluminat către terți remiteți împreună cu aceste instrucțiuni. În cazul deteriorării corpului de iluminat, în special a deteriorării cablului și a fasonului, se va scoate neîntîrziat corpul de iluminat din funcțiune. În cazul defecțiunilor de funcționare solicitați remedierea acestora numai de către personal autorizat. Nu efectuați niciodată singuri reparații. Prin reparații efectuate în mod neprofesionist pot să apară pericole pentru utilizator.

Clasa de protecție I  La aceasta lămpă, conductorul de gardă (conductorul verde-galben) trebuie legat de borna de protecție.

Clasa de protecție II  Aceasta lămpă are o izolație specială și nu se leagă la borna de protecție.

Trebuie procedat cu atenție ca la montaj să nu se deterioreze cablurile.

Pericol de deteriorare a ochilor! Nu priviți niciodată direct în spre becurile LED ale acestei instalații luminoase. Lămpile din acest corp de iluminat nu pot fi schimbate.

Denumirea bornelor de legătură: L – fază, N – conductor neutru,  -conductor protect ie. Tensiunea indicată (230V/50Hz) nu va fi depășită.

 0.5m Distanț a minimă între suprafață a incandescentă și suprafață a iluminată 0,5 m.

Becurile defecate se înlocuiesc numai cu beceri de același tip, putere și votaj.

Întreținerea lămpilor se reuma la curățarea suprafețelor, avid grija să nu patrunda umezeala în compartimentale de conexiuni sau pe preșele conducătoare de curent. Ștecherul și elementele de legătură nu vor fi supuse unor forte de întindere sau răsucire.

GR

Οδηγίες ασφαλείας

Ηλεκτρικές συνδέσεις επιτρέπεται να πραγματοποιούνται μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό.

Ο κατασκευαστής δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για τραυματισμούς ή ζημιές οι οποίες είναι αποτέλεσμα κακής χρήσης του φωτιστικού.

Προσοχή! Πριν την εκκίνηση κάθε εργασίας στο φωτιστικό πρέπει να αφαιρεθεί η τάση από τη γραμμή –αφαιρέστε την ασφάλεια ή βγάλτε το φως από την prizά. Το ίδιο ισχύει και σε περίπτωση εργασιών καθαρισμού ή συντήρησης.

Τα φωτιστικά επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται μόνο για τον προκαθορισμένο σκοπό. Εσωτερικά φωτιστικά δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται σε εξωτερικούς χώρους. Τα φωτιστικά δεν επιτρέπεται να καλύπτονται από αντικείμενα. Δεν επιτρέπεται να συνδεονται με το δίκτυο ενώ βρίσκονται ακόμα εντός της συσκευασίας. Φωτιστικά με μετασχηματιστές επιτρέπεται να τίθενται σε λειτουργία μόνο με τους αυθεντικούς μετασχηματιστές.

Τα φωτιστικά δεν είναι παιχνίδια. Τα παιδιά συχνά δεν αναγνωρίζουν τους κινδύνους, οι οποίοι μπορούν να προκύψουν από τη χρήση ηλεκτρικών συσκευών ή την συσκευασία τους. Για αυτό το λόγο κρατήστε τα παιδιά μακριά από αυτές. Σε περίπτωση που το φωτιστικό δοθεί σε τρίτο πρόσωπο θα πρέπει να συνοδεύεται από τις παρούσες οδηγίες. Σε περίπτωση ζημίας του φωτιστικού, ιδιαίτερα στο καλώδιο ή στο τσούλι, το φωτιστικό πρέπει να τεθεί άμεσα εκτός λειτουργίας. Σε περίπτωση προβλημάτων στη λειτουργία αναθέστε την επίσκεψη μόνο σε εξουσιοδοτημένο προσωπικό. Ποτέ μην προσβείτε ιδιοχειρώς σε επισκευή. Από λανθασμένες επισκευές μπορούν να προκύψουν κίνδυνοι για τον χρήστη.

Προστατευτική τάξη I  Αυτό το φωτιστικό πρέπει να συνδεθεί με τον προστατευτικό αγωγό (πράσινο-κίτρινος αγωγός) με τον ακροδέκτη του προστατευτικού αγωγού .

Προστατευτική τάξη II  Αυτό το φωτιστικό έχει ειδική μόνωση και δεν επιτρέπεται να συνδεθεί με τον προστατευτικό αγωγό.

Κίνδυνος ζημίας μάτι! Εξετάστε άμεσα οι διοδοί LED φως αυτής της μπάντας.

Βεβαιωθείτε, ότι οι αγωγοί δεν θα χαλάσουν κατά την τοποθέτηση. Χαρακτηρισμός των ακροδετών σύνδεσης L-φάση, N ουδέτερο,  -προστατευτικός αγωγός. Η αναφερόμενη τάση δικτύου δεν επιτρέπεται να υπερβαίνεται.

 0.5m Ελάχιστη απόσταση της γωνίας πομπού φωτισμού από το πεδίο που πρέπει να φωτιστεί $\geq 0,5$ m.

Η φροντίδα των φωτιστικών περιορίζεται στις εμφανείς επιφάνειες. Χρήση για αυτό μόνο ένα ξηρό ύφασμα. Κατά τον καθαρισμό δεν πρέπει να περάσει υγρασία στους χώρους συνδέσεων ή σε μέρη από τα οποία περνά ρεύμα. Το φως και τα μέρη σύνδεσης θα πρέπει να είναι ελεύθερα από κάθε είδους επιρροές δυνάμεων που μπορούν να τα τραβήξουν ή να τα στρίψουν.

H

Biztonsági útmutató

Az elektromos csatlakoztatást csak szakember vezegheti. A gyártó nem vállal felelősséget az olyan sérülésekért vagy károkért, melyek a lámpa szakszerűtlen használatára vezethetők vissza.

Figyelem! Mielőtt bármiféle munkához kezdene a lámpán, helyezze azt feszültségmentes állapotba, a csatlakozó dugó kihúzásával vagy az áramkör biztosítékának lekapcsolásával. Ez vonatkozik a tisztításra és karbantartásra. A szerelési munka elkezdése előtt a hálózati vezetéket feszültségmentesíteni kell – Kivesszük a biztosítékok, illetve a lapcsolt "KI" helyzetbe kapcsoljuk.

A lámpát csak a meghatározott célnak megfelelően szabad használni. A beltéri lámpákat tilos kültérben használni. Alámpát nem szabad egyéb tárgyakkal letakarni.

Becsomagolt állapotban ne csatlakoztassa a hálózatba. A transzformátoros lámpákat kizárólag az eredeti transzformátorral szabad használni.

A lámpa nem játék. A gyermekek nem ismerik fel az elektromos készülékek kezelésének és csomagolóanyagaiknak a veszélyességét. Tartsa tehát távol tőle a gyermekeket. A lámpa továbbadása esetén ezt a használati utasítást is adja át az új tulajdonosnak. A lámpa, különösen a foglalat és a kábel megsérülése esetén, azonnal helyezze üzemén kívül azt. Működési zavar esetén csak szakképzett személyt bízson meg a hiba megkeresésével. Soha ne próbálja sajátkezűleg megjavítani a készüléket. A szakszerűtlenül elvégzett javítás veszélyt jelent a használókra nézve.

I. védelmi osztály:  Ezt a lámpát a védővezetével (zöld-sárga vezetékér) a védővezetőkápcosra  kell csatlakoztatni.

II. védelmi osztály  Ezt a lámpa speciális szigetelésű és nem csatlakoztatható védővezetőre.

Ügyeljünk arra, hogy a vezeték ne sérüljön meg a szerelésnél.

Szemésérülés veszélye! Ne nézzon közvetlen közelről a világító LED diódába. A lámpák nem cserélhetők a lámpatestben.

Acsatlakozókápcskok jelölése: L – fázis, N – semleges vezető,  - védővezető. A megadott hálózati feszültséget ne lépje túl.

 0.5m Sugárzó pereme legyen legalább 0,5 m távolságra a sugárzott felülettől.

A kiíregett lámpákat csak megegyező típusú, teljesítményű és feszültségű lámpákkal cserélhetjük.

A halogénlámpa ápolása csak a felületre vonatkozik. Nem kerülhet nedvesség a csatlakozási helyekre vagy az áramvezető részekre.

A dugalj és a csatlakozási részek ne feszüljenek és ne legyenek megtekeredve.

S

Säkerhetsinstruktioner

Elektriska anslutningar får uteslutande utföras av personal med fackkunskaper.

Tillverkaren övertar inget ansvar för person- eller saksador, som uppstår till följd av felaktig användning av belysningsarmaturen.

OBS! Innan några som helst arbeten på belysningsarmaturen påbörjas, måste nätledningen göras spänningsfri – säkringen ska tas ur rest nätkontakten dras ut. Detta gäller också vid rengörings- och underhållsarbeten.

Belysningsarmaturerna får endast användas för avsett ändamål. Inomhusarmaturer får inte användas utomhus. Armaturerna får inte täckas över av andra föremål.

Armaturerna får inte finnas kvar i förpackningen, när de ansluts till elnätet. Armaturer med transformatorer får endast användas tillsammans med en transformator i originalutförande.

Belysningsarmaturer är inga leksaker. Barn känner ofta inte till riskerna, som kan uppstå i samband med elektriska föremål eller tillhörande förpackningar. Håll därför barnen borta från dem. Om armaturen lämnas vidare till annan person, ska denna instruktion också lämnas över. Vid skador på belysningsarmaturen, i synnerhet på kabeln eller lampfattingen, ska armaturen omedelbart tas ur drift. Vid funktionsstörningar får endast auktoriserad personal arbeta med felsökning och –åtgärder. Försök aldrig själv utföra reparationer. Genom felaktigt utförda reparationer kan faror för användaren uppstå.

Skyddsklass I . Denna armatur måste med skyddsledaren (grön-gul ledare) anslutas till skyddsledarklämman .

Skyddsklass II . Denna armatur måste isoleras särskilt och får inte anslutas till en skyddsledare.

Risk för ögonskador! Titta direkt på LED dioder av detta ljus band. Lamporna i ljusarmaturen kan inte bytas ut.

Man måste försäkra sig om, att ledningarna inte skadas i samband med montage. Beteckningar för anslutningsklämmor. L-fas. N-neutral ledare.  skyddsledare. Den angivna nätspänningen får inte överskridas.

 0.5m Kortaste avstånd från utstrålningskanten till den belysta ytan $\geq 0,5$ m.

Skötseln av belysningsarmaturerna är begränsad till utsidorna. Därvid får ingen fukt komma in anslutningshåligheter eller till strömförande delar.

Insticks- och förbindelseelement får inte belastas av drag- eller vridkrafter.

FI

Turvallisuusohjeita

Vain asianmukaisesti koulutetut henkilöt saavat asentaa sähköliitäntöjä.

Valmistaja ei vastaa vammoista tai vaurioista, joiden syynä on valaisimen asianton käyttö.

Huomio! Tee verkkojohdin jännitteettömäksi ennen töiden aloittamista – poista varoke tai irrota pistoke pistorasiasta. Näin on tehtävä myös valaisimia puhdistettaessa ja huollettaessa.

Valaisimia saa käyttää vain ilmoitettuun tarkoitukseen. Sisävalaisimia ei saa käyttää ulkotiloissa. Valaisimia ei saa peittää esineillä. Valaisimet on poistettava pakkauksesta ennen sähköverkkoon liittämistä. Pienjännitevalaisimet saa kytkeä vain alkuperäiseen muuntajaan.

Valaisimet eivät ole leikkikaluja. Lapset eivät tunne sähkölaitteiden tai niiden pakkausten käsittelyyn liittyviä vaaroja. Pidä valaisimet poissa lasten käsistä. Jos luovutat valaisimen edelleen, ohje on annettava sen mukana. Jos valaisin ja erityisesti johdin tai kanta vaurioituu, valaisin on poistettava viipymättä käytöstä. Vain valtuutetut henkilöt saavat korjata vikoja. Älä korjaa valaisinta itse. Virheelliset korjaukset voivat vaarantaa käyttäjän turvallisuuden.

Suojausluokka I . Valaisimen suojaamaadoitusjohdin (vihreä-keltainen) on kytkettävä suojaamaadoitusliittimeen .

Suojausluokka II . Valaisin on kaksoiseristetty, eikä sitä saa kytkeä suojaamaadoitusjohtimeen.

Vaara silmävamman! Katso suoraan light VASTUSKUMI LED-diodit. Valaisimen lamppuja ei voi vaihtaa.

Varmista, että johtimet eivät vaurioitu asennettaessa. Liittimet: L - vaihe, N - nollajohdin,  suojaamaadoitusjohdin. Merkittyä verkkojännitettä ei saa ylittää.

 0.5m Vähimmäisetäisyys heijastimen reunasta valaistuun pintaan $\geq 0,5$ m.

Valaisimen hoito rajoittuu pintoihin. Liitiloihin tai jännitteisiin osiin ei saa päästä kosteutta.

Pistokkeisiin ja liittämiin ei saa kohdistua vetäviä tai kiertäviä voimia.

SLO

Varnostna navodila

Električna inštalacijska dela sme izvajati samo strokovno osebje. Proizvajalec ne prevzema nobene odgovornosti za poškodbe ali za škodo, ki so posledica nepravilne uporabe svetilke.

Pozor! Pred začetkom vseh del na svetilki se prepričajte, da luči ni pod napetostjo – odvijte varovalko oziroma izvlecite vtičak. To velja za čiščenje in vzdrževanje. Svetilke smete uporabljati samo za določene namene. Svetilk za notranjo razsvetljavo se ne sme uporabljati na prostem. Svetilk ne smejo prekrivati predmeti. Ne smete jih priključevati na električno mrežo, če so še v embalaži. Svetilke s transformatorjem smete uporabljati samo skupaj z originalnim transformatorjem.

Luči niso igrača. Otroci pogosto ne vedo za nevarnosti, katerim se pri rokovanju z električni predmeti in njihovo embalažo izpostavljajo. Zato ne pustite otrok blizu. Če dajete to luč naprej tretji osebi, priložite tudi ta navodila. Če pride do poškodbe luči, posebno kabla in vtičaka, jo je treba nemudoma vzeti iz prometa. Z motnjami in njih odpravo naj se ukvarja samo za to pooblaščen osebje. Popravil se nikoli ne lotevajte sami. Nestrokovna popravila so lahko nov vir nevarnosti za uporabnika.

Ne montirajte luči na vlažno ali prevodno podlago.

Varnostni razred I . To luč morate za ozemljitev (rumeno-zelena žila) priključiti na .

Varnostni razred II . Ta luč je dodatno izolirana in je zato ne smete priključevati na ozemljitev.

Nevarnost poškodbe vida! Nikoli ne glejte neposredno v LED-diode tega svetlobnega traku. Zarnic v svetilki ni mogoče zamenjati.

Prepričajte se pri montaži, da žice niso poškodovane. Opis priključnih sponk L-faza, N-nula,  - ozemljitev. Nazivne napetosti ne smete prekoračiti.

 0.5m Razdalja od svetilnega telesa do osvetljene površine $\geq 0,5$ m.

Vzdrževanje luči je omejeno na njih površine. Pri tem na priključke ali na dele pod tokom ne sme priti vlažnost.

Vtičak in kabel ne smeta biti po težno ali vrtilno obremenitvi.

BIH

Sigurnosna uputstva

Električna priključivanja smiju izvoditi samo stručna lica.

Proizvođač ne preuzima odgovornost za ozljede ili štete koja su posljedica nesvrshodne upotrebe svjetiljke.

Pažnja! Prije početka svih radova na svjetiljci, mrežni vod oslobodite od napona – izvadite osigurač odnosno izvadite utikač iz utičnice. Ovo važi i za radove čišćenja i održavanja.

Svjetiljke se smiju koristiti samo u za to određene svrhe.

Svjetiljka je pogodna samo za suhe unutrašnje prostorije.

Svjetiljke za unutrašnje prostorije se ne smiju koristiti vani.

Svjetiljke se ne smiju pokrivati. Ne smiju se spajati sa električnom mrežom dok se nalaze u pakovanju. Svjetiljke kojima je potreban transformator se smiju stavljati u rad samo sa originalnim transformatorom.

Svjetiljke nisu igračke. Djeca često ne prepoznaju opasnosti koje mogu nastati rukovanjem električnim artiklima i njihovima pakovanjem. Zbog toga udaljite djecu od njih. Ako svjetiljku dajete trećim licima, prosljedite i ovo uputstvo. Ako dođe do oštećenja svjetiljke, posebno kabla i grla, odmah je stavite van upotrebe. Ako postoje smetnje pri radu, njihovo uklanjanje smije provoditi samo ovlašteno osoblje. Popravke nikad ne provodite sami.

Zaštitna klasa I . Ovakva svjetiljka se sa zaštitnim vodom (zeleno-žuta žica) mora priključiti na zaštitni vod .

Zaštitna klasa II . Ova svjetiljka je posebno izolirana i ne smije se priključiti na zaštitni vod.

Obratite pažnju na to da pri sklapanju ne oštetite vodove. Oznaka priključnih stezaljki L-faza, N-neutralni vod, -zaštitni vod. Navedeni mrežni napon se ne smije prelaziti.

 0.5m Najmanje rastojanje od iverice svjetiljke do osvijetljene površine $\geq 0,5$ m.

Njega svjetiljki se ograničava na površinu.

Pri tome koristite suhu krpu. Pri tome tečnost ne smije dospjeti u priključke ili dijelove koji provode struju. Utikač i vezni elementi moraju biti slobodni od sila povlačenja ili okretanja.

NL

Veiligheidsaanwijzingen

Elektrische verbindingen mogen alleen worden uitgevoerd door vakkundig personeel.

Lampen mogen uitsluitend voor het voorbestemde doel worden gebruikt. Binnenlampen mogen niet buiten worden gebruikt. Lampen mogen niet door voorwerpen worden afgedekt. Zij mogen niet in de verpakking op het net worden aangesloten.

Attentie! Alvorens met de werkzaamheden aan de lamp te beginnen de stroomleiding altijd spanningsvrij maken – de zekering uitdraaien resp. de stekker uit het stopcontact trekken. Dit geldt ook voor reinigings- en onderhoudswerkzaamheden.

Voor montagebegin de netleiding spanningsvrij maken-zekering uitnemen of schakelaar op „UIT“. De lamp mag alleen worden gebruikt in het woongedeelte.

Lampen met transformatoren mogen uitsluitend samen met de originele transformator gebruikt worden.

Lampen zijn geen speelgoed. Kinderen zijn vaak niet in staat om de gevaren te zien die de omgang met elektrische artikelen of de verpakkingen daarvan met zich mee kunnen brengen. Houdt deze daarom uit de buurt van kinderen. Wanneer de lamp aan derden wordt doorgegeven, moet deze handleiding meegegeven worden. Bij beschadiging van de lamp, vooral beschadiging aan de kabel en de fitting, moet de lamp onmiddellijk uitgeschakeld worden. Bij functiestoringen mag uitsluitend aan geautoriseerd personeel de opdracht worden gegeven om de storing te verhelpen. Nooit zelf reparaties doorvoeren. Door ondeskundige reparaties kan gevaar voor de gebruiker optreden.

Veiligheidsklasse I . Deze lamp moet met de veiligheidsgeleider (groen.gele draad) aan de veiligheidsklem aangesloten worden.

Veiligheidsklasse II . Deze lamp is bijzonder geïsoleerd en mag niet aan de veiligheidsgeleider aangesloten worden.

Verzeker U, dat de leidingen bij de montage niet beschadigt worden.

Gevaar voor oogletsel! Kijk naar de LED-diodes van deze lichte rechte streeks. In de armatuur kunnen de lampen niet worden vervangen.

Ohutusjuhised

Elektriühendus

tootja ei vastuta vigastuste või kahjude eest, mis on tingitud valgusti juhendile mittevastavast kasutamisest.

Tähelepanu! Enne igasuguste tööde algust tuleb valgusti toide välja lülitada – kas kaitsme väljakeeramise või toitepiistiku pesast väljatõmbamise teel. See nõue kehtib ka puhastus- ja hooldustööde.

Valgustit tohib kasutada ainult sihtotstarbeliselt.

Valgustit võib kasutada vaid kuivades siseruumides.

Siseruumides kasutamiseks mõeldud valgustit ei tohi väljas kasutada.

Ärge katke valgustit mingite esemetega. Seda ei tohi ka sisse lülitada lahtipakkimata olukorras. Valgusti puhul, mis on ette nähtud tööks trafotoitel, tohib kasutada ainult originaaltrafo.

Valgusti ei ole mänguasi. Lapsed ei taju sageli elektriseadmetega või nende pakendiga kaasnevaid ohte. Seetõttu hoidke väikelapsed elektriseadmetest alati eemal.

Valgusti ülemindmisel kolmandale isikule andke kaasa ka käesolev kasutusjuhend. Kui valgusti on kahjustada saanud, eriti juhtmete ja pesade osas, tuleb see viivitamatult välja lülitada. Vigade ilmnemisel tohivad neid kõrvaldada vaid vastava kvalifikatsiooniga isikud. Ärge püüdke valgustit ise remontida.

Kaitseklass I  Sellise valgusti puhul tuleb klemmiga  ühendada kaitsemaandus (roheline-kollase isolatsiooniga).

Kaitseklass II . Selline valgusti on varustatud kahekordse isolatsiooniga ja seda ei tohi maandusjuhtmega ühendada.

Silma vigastuse oht! Vaata otse LED dioodid see kerge bänd.

Veenduge, et montaaži käigus ei ole juhtmeid vigastatud. Ühendusklemmide tähistus: L - faas, N – neutraal, - kaitsemaandus. Ettenähtud toitepinget ei tohi ületada.

 Valgustuselemendi lubatud kaugus valgustatavast pinnast ei tohi olla alla 0,5 m.

Kasutage selleks kuiva puhasta lappi. Seejuures tuleb jälgida, et niiskus ei pääseks ühenduskohtadesse ega voolujuhtivate osade juurde. Ärge tiri ega väänake pistikuid või elektrühendusi.

LIT

Saugumo nurodymai

Gektros prievadas privalo sujungti tik kompetingas personalas.
Gamintojas nepisiima atsakomybės už sužeidimus arba žalos padarinius dėl netinkamo šviestuvo naudojimo.
Dėmesio! Prieš pradėdami bet kokius darbus su šviestuvu, atjunkite iš elektros tinklų įtampą - išimkite saugiklius, esant reikalui ištraukite kištuką. Tai galioja atliekant valymo ar techninės apžiūros darbus.
Šviestuvai gali būti naudojami tik tam skirtam tikslui.
Šviestuvus pritaikytas tik sausoms vidaus patalpoms.
Vidaus patalpoms skirti šviestuvai negali būti naudojami lauke.
Šviestuvai negali būti uždengti tam tikrais objektais. Jie negali būti prijungti prie tinklo supakuoti. Šviestuvai su transformatoriais gali būti naudojami tik su originaliais transformatoriais.
Šviestuvai nėra žaiztai. Vaikai dažnai nesuvokia pavojaus, kuris gali kilti žaizdžiant su elektros prietaisais arba jų pakuotėmis. Todėl saugokite nuo jų vaikus. Perduodami šį šviestuką tretiesiems asmenims, perduokite kartu ir šiuos nurodymus. Sugedus šviestuvui, ypač jo kabeliui ar lizdai, nedelsiant nutraukite šviestuvo eksploataciją. Sutrikus funkcijoms, gedimų pašalinimui pasikirkite tik įgaliojant personalą. Patys niekada neatlikite remonto darbų.

I pascigos klasė ☹. Šis šviestuvus turi būti prijungtas įžeminimo laidu (žalias-geltonas laidas) prie apsauginio laido gnybtu ☹.

II apsaugos klasė . Ši lempa yra ypač izoliuota ir jos nereikia jungti prie žemtinimo laido. Acu traumas risks! Skatīties tieši uz šīs gaismas joslas LED diodēm.

Įsitikinkite, kad montuojant laidai nebūtų sugadinti. Sujungimo gnybto žymėjimas L-fazė, N-neutralusis laidas, žeminimo laidas. Negalima viršyti nurodytos tinklo įtampos.

Mažiausias atstumas nuo šviesos šaltinio iki apšviesto ploto $\geq 0,5$ m.

Tam naudokite sausa skudurėli. Be to, negali patekti drėgmės ant sujungimo arba srovinių dalių. Kištukas ir sujungimo elementai negali būti įtempti ir susukti.

SK

Bezpečnostné pokyny

Pripojenie elektrických vedení smie vykonávať iba odborné spôsobilý personál.
Výroba nepreberá akúkoľvek zodpovednosť za zranenia alebo škody vzniknuté v prípade, že sa svietidla používali nesprávnym spôsobom.
Pozor! Pred začiatkom všetkých prác so svietidlami treba sieťové vedenie odpojiť od napätia – odstrániť poistku resp. vytiahnuť sieťovú zástrčku. To platí aj pre činnosti súvisiace s čistením a údržbou.
Svietidla smú byť používané len na predpísaný účel.
Svietidlo je určené len pre suché, vnútorné priestory.
Je zakázané používať vnútorné svietidlá vo vonkajších priestoroch.
Svietidlá nie je dovolené zakrývať predmetmi. Nie je dovolené pripojovať ich do siete pokiaľ sú v obale. Svetidlá s transformátormi smú byť prevádzkované iba s originálnym transformátorom.
Svietidlá nie sú hračky. Deti často nerozoznávajú nebezpečenstvá vyplývajúce zo zaobchádzania s elektrickým tovarom alebo s jeho obalom. Preto zabráňte deťom, aby sa zdržiavali v blízkosti. Pri odovzdaní svietidiel ďalším osobám je nutné odovzdať aj tento návod. Ak sú svietidlá poškodené, a to predovšetkým kábel a objímka, je nutné ihneď ukončiť prevádzku. Opravy funkčných porúch sa poveruje výhradne oprávnený personál. Opravy nikdy nevykonávajte sami.
Trieda ochrany I ⚡ Toto svietidlo je nutné pripojiť pomocou ochranného vodiča (zeleno-žltá žila) k príslušnej svorke ⚡ tohto vodiča.

Trieda ochrany II . Toto svetidlo je zvlášť izolované a nesmie sa pripájať na ochranný vodič. Riziko oškodenia zraku! Nikdy sa nepozerajte priamo do LED diód tohto svetelného pásu.

Je nutné zaistiť, aby pri montáži vedenia neboli poškodené. Označenie prípojných svoriek: L-fáza, N-nulový vodič,  -ochranný vodič. Prekročenie sieťového napätia nie je dovolené.

 Minimálny odstup hrany zdroja žiarenia od ožiarenej plochy je $\geq 0,5$ m.

Starostlivosť o svetidlá je obmedzená len na povrchy. Na to používajte suchú tkaninu. Do prípojných miest ani do dielov vedúcich elektrický prúd pritom nesmie vniknúť vlhkosť. Nie je prípustné, aby na zástrčku a spojovacie prvky pôsobili ťažné alebo otáčavé sily.

LV

Drošības norādes

Elektriskos instalācijas darbus atļauts veikt tikai atbilstošajiem speciālistiem.

Izgatavotājs neuzņemas atbildību par defektiem vai bojājumiem, kas radušies neatbilstošas gaismekļa ekspluatācijas dēļ.

Uzmanību! Pirms jebkādu darbu veikšanas, kas saistīti ar gaismekli, atvienot elektrisko spriegumu – izņemt drošinātājus, atvienot spriegumu savienojuma ligzdā. Tas attiecas arī uz gaismekļa tīrīšanas un apkopes darbiem.

Gaismekļus atļauts lietot tikai tiem paredzētajiem nolūkiem.
Gaismeklis paredzēts ekspluatācijai sausās iekšējās.
Iekšēji gaismekļus nav atļauts lietot ārpus telpām.
Gaismekļus nav atļauts apstiprināt citiem priekšmetiem. Tos nedrīkst pieslēgt spriegumam pirms izņemšanas no iepakojuma. Gaismekļus, kuru komplektācijā iekļauts transformators, atļauts izmantot tikai sasaistē ar oriģinālo transformatoru.
Spuldzes ekspluatācijas brīdī izdala augstu karstumu. Neaizskariet ieslēgtu vai vēl karstu spuldzi. **APĒDZINĀŠANĀS DRAUDI!**
Gaismekļa elementus nomainīt atļauts tikai attiecīgajiem speciālistiem. Izmantojiet tikai spuldes ar tādu pašu jaudu un spriegumu.
Spuldes nav rotāļlietas. Bērni neapzinās draudus, kādi var rasties, rīkojoties ar elektriskiem priekšmetiem vai to iesaiņojuma materiāliem. Atturiet bērnus no šiem priekšmetiem. Nodotot šo gaismekli trešajai personai, šī instrukcija jāpievieno komplektācijai. Spuldzes bojājuma gadījumā, īpaši ja tas ir kabeļa vai patronas defekts, spuldze nekavējoties jāizņem no ekspluatācijas. Funkcionālāties traucējumu gadījumā to novēršanai pieaicināt sertificētus speciālistus. Nekādā gadījumā labošanas darbus neveikt pašrocīgi. Neatbilstošas rīcības gadījumā var rasties draudi veselībai.

Drošības klase |  Šis gaismeklis ar drošības kabeli (zāli dzeltens) jāpievieno drošības spīlei 

Drošības klase II  Šis gaismeklis ir īpaši izolēts, to nedrīkst pievienot drošības kabelim.

Pārliecinieties, ka pievadi montāžas laikā netiek bojāti. Pieslēguma spailu apzīmējumi: L – fāze, N - neitrāls, - drošības kabelis.

Norādīto spriegumu nedrīkst pārsniegt.

⌀0.5m Minimālais attālums no spuldzes līdz apgaismotajai virsmai $\geq 0,5$ m.

Pieslēguma telpā vai strāvu vadošos elementos nedrīkst nonākt mitrums. Kontaktdakša un savienojuma elementi nedrīkst būt nospriegoti vai sagrieztā stāvoklī.